





- FR** - Température de fonctionnement 5 - 40 °C
- Degré de protection IP30
- NL** - Bedrijfstemperatuur 5 - 40 °C
- Beschermingsklasse IP30
- GB** - Operating temperature 5 - 40 °C
- IP30 degree of protection
- D** - Betriebstemperatur 5 - 40 °C
- Schutzklasse IP30
- E** - Temperatura de funcionamiento 5 - 40 °C
- Grado de protección IP30

FR Attention: Exécuter la configuration des dispositifs , l'installation N'ETANT PAS ALIMENTEE.
Dans le cas de modification de la configuration des dispositifs, couper l'alimentation de l'installation.

La référence 063435 doit respecter les règles d'installation suivantes:

- Elle doit être montée seulement à l'intérieur.
- Elle doit être montée dans des standards prévus pour appareils DIN.
- Elle ne doit pas être exposée à des suintements ou à des éclaboussures.
- Ne pas boucher les ouvertures d'aération de l'alimentation.
- Poser les câbles d'après le schéma qui se trouve dans les pages précédentes, sur lequel est indiqué le nombre de câbles à placer et la localisation physique des appareils qui forment l'installation.
- Le tableau suivant indique la section minimale des câbles en fonction de la distance entre le poste externe et le poste interne.

NL Let op: Configureer de apparatuur wanneer de installatie NIET ELEKTRISCH GEVOED is.
Als u de configuratie van de apparatuur wilt wijzigen, moet u eerst de installatie afsluiten van het elektriciteitsnet.

De installatie van artikel 063435 moet aan de volgende voorschriften voldoen:

- Binnenshuis installeren.
- Niet in een DIN-kast installeren.
- Niet aan waterdruppels en -stralen blootstellen.
- Niet de ventilatieopeningen van de voeding versperren.
- Leg de kabels aan volgens het schema op de volgende bladzijden waarin het nummer van de kabels en de plaatsing van de apparaten is aangegeven.
- In de volgende tabel zijn de minimumdoorsneden van de kabels bij verschillende afstanden tussen de binnenplaats en de buitenplaats vermeld.

GB Caution: Configure the devices with the system SWITCHED OFF.
When modifying the device configuration switch off the power supply to the system.

Item 063435 must respect the following installation rules:

- It must only be installed indoors.
- It must be installed in exchanges set up for DIN appliances.
- It must not be exposed to water drops or splashes.
- Do not block the power supply ventilation openings.
- Make sure that when the devices are mounted the power supply is not connected to the public electric power line.
- Before energizing the installation check that cabling is correct and make sure that line voltage is compatible with power supply voltage.

D Achtung: Die Konfiguration der Vorrichtungen bei AUSGESCHALTETER Anlage vornehmen.
Falls die Konfiguration der Vorrichtungen geändert werden sollte, die Anlage stromlos machen.

Artikel 063435 muss unter Beachtung folgender Regeln installiert werden:

- Darf nur im Inneren installiert werden.
- Muss in Zentralen installiert werden, die für DIN Geräte geeignet sind.
- Darf nicht Wassertropfen oder -spritzer ausgesetzt werden.
- Belüftungsschlitze des Speisegeräts nicht verstopfen.
- Bei der Montage der Geräte darf das Speisegerät nicht am Hauptnetz angeschlossen sein.
- Bevor die Anlage mit Strom versorgt wird, kontrollieren ob die Vernebelung richtig vorgenommen worden ist und ob die Netzspannung mit der des Speisegeräts kompatibel ist.

E Atención: Ejecute la configuración de los dispositivos con la instalación NO ALIMENTADA.
Al modificar la configuración de los dispositivos, quite alimentación a la instalación.

El artículo 063435 debe respetar las siguientes normas de instalación:

- Se debe instalar sólo al cubierto.
- Se debe instalar en centralitas predispuestas para aparatos DIN.
- No debe estar expuesto a goteo o salpicaduras de agua.
- No tape las aberturas de ventilación del alimentador.
- Asegurarse de que durante las operaciones de montaje de los aparatos, el alimentador no está conectado a la red pública.
- Antes de alimentar la instalación, comprobar que el cableado es correcto y asegurarse de que la tensión de red es compatible con la del alimentador.